

Я ЧТО УГОДНО ВРЕМЕНИ ОТДАМ

Для времени сравнять снега вершин
С равниною - не подвиг, а забава.
Столетия для него - что миг один.
Оно не тщится мимолетной славой,
Исполняясь созерцательных глубин.

Там, где земля стояла, как оплот,
Пошла волна плясать со смехом пенным.
А Время - ни всплакнет и ни вздохнет...
Такой подход к глобальным переменам
Мне, в целом, близок. Это мой подход.

Я что угодно времени отдам,
Дойдя до окончательной границы.
Пусть забирает ежедневный хлам,
Но собранное в жизни по крупице
Останется со мной и здесь и там.

Перевод Н. Голя

CARPE DIEM

На юных смотрит Старость -
А те идут в обнимку,
Не то домой, в деревню,
Не то резвиться в рощу,
Не то венчаться в церковь.
И Юности прошедшей
Желает Старость счастья:
"Желаю счастья, счастья,